

Cillicemie Italiana

CILLIT FILTROMAT

SF 0,6 – 2A

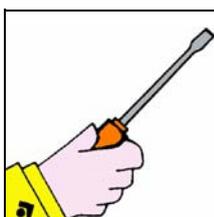
CA 0,6 – 3,5 A CA 5 1¹/₂" P

NF 1 – 3,5 A NF 5 1¹/₂" P

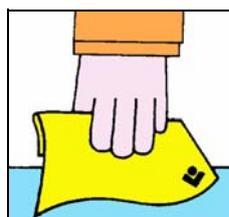
Filtri automatici



**NOTE GENERALI
DATI TECNICI**



**INSTALLAZIONE
AVVIAMENTO**



**MANUTENZIONE
ORDINARIA**



**INTERVENTI
STRAORDINARI**

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE ED USO

INDICE

	<i>Pagina</i>
<i>Indice</i>	2
<i>Avvertenze generali</i>	3
Generalità	4
<i>Dati tecnici</i>	5
Norme d'installazione	5
<i>Caricamenti</i>	6
<i>Collegamenti idraulici</i>	7
<i>Collegamenti elettrici</i>	7
<i>Dosaggio flocculante (solo per chiarificatori)</i>	8
<i>Dosaggio riducente (solo per dechloratori)</i>	8
<i>Avviamento</i>	8
<i>Manutenzione generale</i>	9
<i>Interventi straordinari</i>	9
<i>Garanzia</i>	9
TIMER Filtromat	Allegato 1 10
<i>Pannello comandi</i>	10
<i>Programmazione del timer</i>	10
<i>Impostazione ora attuale</i>	11
<i>Regolazione della frequenza di lavaggio</i>	12
<i>Regolazione dell'ora di lavaggio</i>	13
<i>Regolazione della durata di lavaggio</i>	14
<i>Funzionamento semiautomatico (Ferie)</i>	15
<i>Lavaggio supplementare</i>	15
<i>Interruzione dell'alimentazione elettrica</i>	15
Schemi dimensionali	Allegato 2 16

AVVERTENZE GENERALI

- **Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio in quanto fornisce importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, uso e manutenzione.**
- Conservare i manuali d'uso e manutenzione e d'installazione con cura e consegnarli al nuovo proprietario nel caso di cessione dell'apparecchio.



Attenzione

Verificare che l'installazione sia stata eseguita rispettando le normative di sicurezza Nazionali in vigore. La Casa costruttrice rifiuta ogni responsabilità per il mancato rispetto delle norme antinfortunistiche



Vietato

Non utilizzare apparecchi danneggiati. In caso di funzionamento anomalo (cortocircuiti, spegnimenti improvvisi, ecc.) spegnere l'apparecchio e togliere l'alimentazione elettrica.



Attenzione

Il costruttore declina ogni responsabilità nel caso di modifiche ed errori di collegamento elettrico ed idraulico, determinati dall'inosservanza delle istruzioni riportate sui manuali d'installazione o di utilizzo dell'apparecchiatura in condizioni diverse da quelle per le quali è stato progettato.

Ciò provoca l'immediato decadimento della garanzia.



Attenzione

Questo apparecchio funziona correttamente e senza rischi solo dopo che è stato correttamente installato e collaudato da personale autorizzato.



Attenzione

Per un corretto uso fare riferimento alla tabella "Dati tecnici" riportata nel Manuale d'Installazione in quanto se l'unità viene fatta funzionare fuori dai sopracitati limiti possono verificarsi malfunzionamenti o rotture.



Attenzione

Per interventi di manutenzione ordinaria usare solo ricambi originali; diversamente decadrà ogni forma di garanzia.



Attenzione

Assicurarsi che l'apparecchio non abbia subito danneggiamenti durante il trasporto. Eliminare il materiale d'imballaggio rispettando le vigenti normative. Questi non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

GENERALITÀ

I nostri filtri sono il risultato di studi e ricerche nonché dell'esperienza accumulata in oltre 60 anni di lavoro e ricerca. La gamma completa dei filtri a masse prevede quattro tipi di apparecchi diversi atti a soddisfare tutte le esigenze legate alla tipologia dell'acqua da trattare ed al risultato che si vuole ottenere.

I filtri sono così suddivisi:

- Chiarificatori
- Decloratori
- Neutralizzatori

Chiarificatori (Filtromat SF)

L'acqua, sia essa di pozzo o di acquedotto, deve essere filtrata prima di qualsiasi utilizzo.

La filtrazione è un trattamento indispensabile che protegge l'impianto idraulico come tutte le apparecchiature quali caldaie, produttori di acqua calda, valvolame, ecc. dai danni causati dalle sostanze estranee presenti nell'acqua. Il filtro deve essere quindi montato come primo impianto di trattamento dell'acqua all'ingresso di ogni rete idrica.

Nel caso l'acqua contenga solo sabbia e corpuscoli solidi in quantità non eccessiva, si utilizzano normalmente filtri meccanici. Nel caso in cui l'acqua sia torbida, contenga cioè sostanze sospese di piccole dimensioni come sostanze organiche, argilla, limo, ecc. è necessaria una filtrazione su filtri multistrato in grado di trattenere grandi quantità di impurità. In molti casi è necessario favorire la filtrazione mediante l'uso di flocculanti, cioè di sostanze che, se aggiunte all'acqua, rendono più facilmente filtrabili le impurezze presenti. La flocculazione non può essere effettuata su tutti i filtri ma solo su filtri appositamente studiati allo scopo.

Decloratori (Filtromat CA)

Nei processi di potabilizzazione, le acque spesso necessitano di trattamenti di ossidazione e disinfezione. Tali trattamenti tali da rendere l'acqua salubre e igienica avvengono generalmente mediante l'uso di ipoclorito di sodio. Tuttavia prima del successivo impiego, è necessario eliminare l'eccesso di ossidante dall'acqua, che non ha reagito durante il processo. In altri casi è necessario ridurre la concentrazione di cloro, prima di utilizzare l'acqua per l'alimentazione di processi tecnologici. Specialmente nel caso di fonti superficiali l'acqua può presentare, una colorazione, un odore o un sapore sgradevole, dovuta alla presenza di sostanze in grado d'influenzare negativamente le caratteristiche organolettiche. In tutti questi casi è possibile installare un filtro a carbone attivo della serie Cillit – FILTROMAT CA, in grado di eliminare il residuo di ossidante e disinfettante presente nell'acqua nonché trattenere, in opportune condizioni di esercizio, inquinanti di natura organica.

Neutralizzatori (Filtromat NF)

Le acque naturalmente dolci e a volte anche le acque dure contengono forti eccessi di anidride carbonica libera che le rendono acide. Per questo possono provocare nelle reti di distribuzione corrosioni molto rilevanti.

Nel caso invece di acque fortemente corrosive, è necessario ricorrere comunque ad una neutralizzazione mediante speciali masse che elevano il pH ed aumentano la durezza dell'acqua. Queste masse, a base di dolomite semialcinate, sono le stesse che vengono normalmente impiegate per la stessa funzione anche nel campo dell'acquedottistica.

I filtri neutralizzatori vengono impiegati per modificare il pH delle acque troppo acide mediante la reazione tra le masse attive di cui sono caricate e l'anidride carbonica libera nell'acqua.

Contemporaneamente si ha un piccolo aumento della durezza permanente dell'acqua.

A valle del filtro neutralizzatore va in molti casi previsto un dosaggio di anticorrosivi per completare la protezione degli impianti in tutte le condizioni. I filtri neutralizzatori sono costituiti da una colonna realizzata in materiale idoneo per impieghi alimentari contenente le masse neutralizzanti, sormontata da una testata per consentire il lavaggio delle masse quanto è necessario. La massa neutralizzante è del tipo semipermanente: solo dopo molti metri cubi di acqua è necessario eventualmente rabboccare la parte di massa che si è consumata.

Qualora l'acqua contenesse, oltre ad argilla, limo ed impurezze solide, anche ferro e/o manganese, vi raccomandiamo di consultare i nostri tecnici.

DATI TECNICI

Dati tecnici comuni	Portata controlavaggio compresa tra l'80 e il 100% della portata nominale. Temperatura acqua max 20°C Temperatura ambiente 40°C
Tensione 230V-50Hz Pressione min. max 2,5 - 6 bar	

		TIPO FILTRO		
Chiarificatore Filtromat SF		0,6 A	1 A	2 A
Portata nominale	m ³ /h	0,6	1	2
Raccordi	pollici	1"	1"	1"
Peso alla spedizione ca.	Kg	16	70	110
Peso in funzione ca.	Kg	21	100	170

		TIPO FILTRO				
Decloratore Filtromat CA		0,6 A	1 A	2 A	3,5 A	5 P
Portata nominale	m ³ /h	0,6	1	2	3,5	5
Raccordi	pollici	1"	1"	1"	1"	1 1/2"
Peso alla spedizione ca.	Kg	16	70	110	150	200
Peso in funzione ca.	Kg	21	100	170	230	320

		TIPO FILTRO			
Neutralizzatore Filtromat NF		1 A	2 A	3,5 A	5 P
Portata fino a 20 mg/l CO ₂	m ³ /h	1	2	3,5	5
Portata da 20 a 40 mg/l CO ₂	m ³ /h	0,9	1,6	3,0	4,5
Raccordi	pollici	1"	1"	1"	1 1/2"
Peso alla spedizione ca.	Kg	60	70	120	235
Peso in funzione ca.	Kg	80	125	185	310

NORME D'INSTALLAZIONE



L'installazione deve essere effettuata in un ambiente coperto e asciutto. Inoltre l'apparecchio deve essere protetto dal gelo, dalle intemperie e dall'esposizione solare sia diretta che indiretta e da fonti di calore. La base su cui è poggiato deve essere solida e perfettamente piana.

Effettuare l'installazione in modo tale che sia disponibile uno spazio di 50 cm su tre lati e che sia in un locale con un soffitto alto almeno 2,5 mt per permettere le tarature e le manutenzioni.



Evitare di sottoporre la testata dell'apparecchio a tensioni che provocherebbero rotture o danni permanenti all'apparecchio. Il filtro funziona ad una pressione compresa tra 2,5 e 6 bar.

Per pressioni superiori, è necessaria l'installazione di un riduttore di pressione.

CARICAMENTI

Di seguito sono elencati i caricamenti delle masse filtranti. I filtri più piccoli con testata da 1" arrivano già carichi delle graniglie filtranti. Per i modelli da 1 1/2" (5 P) è necessario, in fase di avviamento, provvedere al primo riempimento delle masse. La tabella che segue elenca il tipo di graniglie e la quantità necessaria per ogni modello, tale informazioni saranno utili in fase di manutenzione straordinaria per la sostituzione dell'intero letto filtrante.

TIPO FILTRO		0,6 A	1 A	2 A
Chiarificatore		carico	carico	carico
Filtromat SF				
DREN HY 2000	Kg	8	25	50
DREN 0,4 - 0,7	Kg	/	10	20
DREN 1 - 2	Kg	/	10	10
DREN 3 - 5	Kg	/	/	/
DREN 6 - 8	Kg	/	/	/

TIPO FILTRO		0,6 A	1 A	2 A	3,5 A	5 P
Decloratore		carico	carico	carico	carico	da caricare
Filtromat CA						
DREN CA ATTIVO - N	lt	8	25	50	80	105
DREN 0,4 - 0,7	Kg	/	/	10	/	/
DREN 1 - 2	Kg	/	20	15	35	40
DREN 3 - 5	Kg	/	/	/	/	/
DREN 6 - 8	Kg	/	/	/	/	/

TIPO FILTRO		1 A	2 A	3,5 A	5 P
Neutralizzatore		carico	carico	carico	da caricare
Filtromat NF					
Akdolit - Deacidificatore	Kg	15	30	50	85
DREN 3 - 5	Kg	10	15	40	100



Attenzione

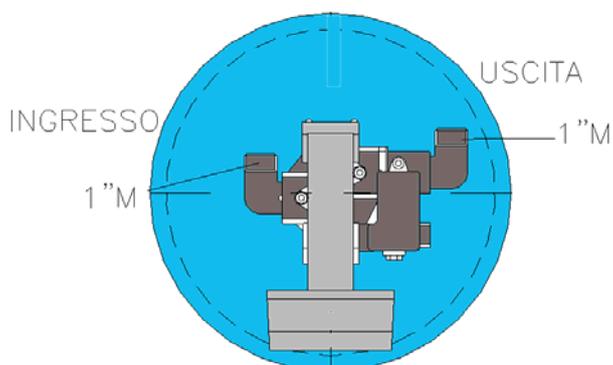
- Prima del caricamento, verificare che tutte le parti interne dell'apparecchio siano assemblate e posizionate correttamente e non abbiano subito dei danneggiamenti nel trasporto. Ad installazione ultimata e prima di caricare le masse effettuare la prova idraulica di tenuta dell'insieme. Verificate inoltre di avere un quantitativo sufficiente di masse filtranti in funzione dei dati contenuti in tabella
- Inserire per primo il tubo centrale con la crepine di fondo all'interno del filtro tenendolo posizionato verticalmente durante le fase di caricamento. Tappare il tubo interno per evitare che all'interno penetri del materiale filtrante.



NOTA
INFORMATIVA

Il criterio di caricamento delle masse, valido per tutti i filtri, è quello di disporre le graniglie in strati sovrapposti, partendo da quelle di dimensione più grandi a quella più piccola. Durante l'esecuzione dell'operazione di caricamento abbiate cura di spianare la superficie delle masse tra uno strato e l'altro.

COLLEGAMENTI IDRAULICI

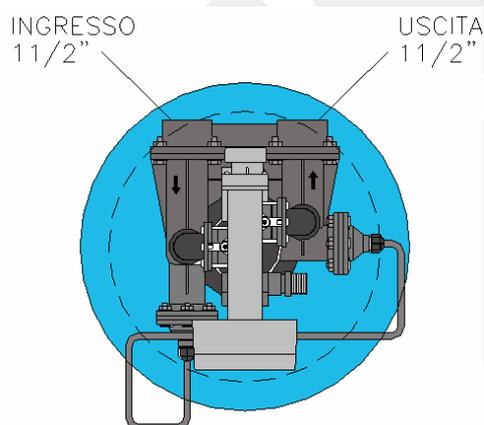


Filtri da 0,6 a 3,5 A (chiarificatori – dechloratori)
Filtri da 1 A a 3,5 A (neutralizzatore)



Attenzione

Il filtro deve essere collegato idraulicamente mediante tubi flessibili. Il serraggio dei bocchettoni delle tubazioni flessibili deve essere effettuato a mano. Il filtro deve essere installato in prossimità delle tubazioni alle quali deve essere collegato (ingresso e scarico).



Filtri 5 P (dechloratore – neutralizzatore)



Attenzione

Prevedere tassativamente uno scarico a pavimento in grado di smaltire l'acqua anche in caso di guasti o rotture.

E' vietato piegare i tubi di scarico e scaricare in pressione.



Attenzione

Prevedere a monte dell'apparecchio l'installazione di un filtro meccanico a protezione della testata.

COLLEGAMENTI ELETTRICI



Attenzione

Prevedere una presa di corrente dedicata 230V 50Hz sempre sotto tensione per il quadretto di comando. I collegamenti elettrici devono essere eseguite secondo normative Nazionali e locali in vigore.

Prevedere l'installazione di un salvavita.



Attenzione

Controllare che la tensione e la frequenza dell'impianto elettrico di alimentazione corrispondano a quelle richieste e che la potenza installata disponibile sia sufficiente. Se per cause esterne la tensione è al di sotto dei 200V è necessario prevedere sulla linea di alimentazione un regolatore di tensione. Verificare che la tensione tra neutro e terra sia 0.

I filtri automatici sono dotati di un timer, che gestisce le fasi di funzionamento dell'apparecchio. Il timer deve essere alimentato con corrente alternata 230 V 50/60 Hz.

Per la programmazione del timer fare riferimento all'allegato n.1

DOSAGGIO FLOCCULANTE (solo per chiarificatore)

Per realizzare la chiarificazione in alcuni casi è necessario immettere nell'acqua da trattare, a monte del filtro, un flocculante, per coagulare e precipitare le impurezze presenti in forma colloidale; generalmente il dosaggio richiesto è pari ad 1 o 2 ppm. Per il dosaggio del flocculante è necessario prevedere l'installazione di una pompa dosatrice con relativo serbatoio, con dosaggio proporzionale alla portata di acqua da trattare.

L'iniezione del flocculante si effettua direttamente nella tubazione a monte del filtro.

Se l'acqua proviene da un acquedotto, il funzionamento della pompa può essere controllato tramite contatore ad impulsi, posto a valle del chiarificatore, viceversa qualora si prelevi acqua da un pozzo, è possibile collegare la pompa dosatrice in parallelo con la pompa di sollevamento del pozzo.

Eventuali altre soluzioni possono essere suggerite caso per caso dai nostri tecnici.

DOSAGGIO RIDUCENTE (solo per dechloratore)

In alcuni casi per realizzare completamente la dechlorazione è indispensabile immettere nell'acqua da trattare, a monte del filtro, un riducente. Si ritiene opportuno sottolineare che per effettuare correttamente i dosaggi è necessario disporre di una completa analisi dell'acqua. L'iniezione del riducente si effettua per mezzo di una pompa dosatrice, con dosaggio proporzionale alla portata di acqua da trattare. Se l'acqua proviene da un acquedotto, il funzionamento della pompa può essere controllato tramite contatore ad impulsi. In ogni caso per l'aggiunta di riducenti i nostri tecnici possono suggerire caso per caso la soluzione più opportuna.

AVVIAMENTO

Dopo aver installato il filtro ed effettuati tutti i collegamenti idraulici ed elettrici si può procedere all'avviamento. La frequenza di lavaggio dei filtri è funzione delle impurezze contenute nell'acqua di alimento e dovrà essere stabilita in base alla perdita di carico attraverso il filtro.

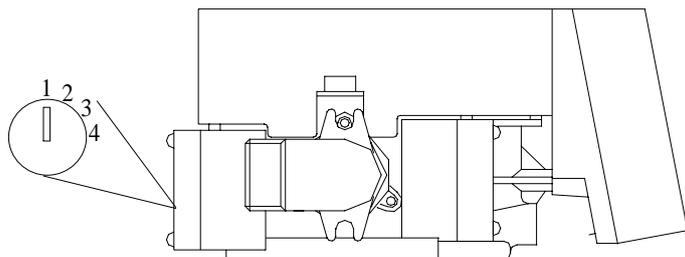
Si consideri che la massima perdita di carico è generalmente fissabile a 0,5 bar, per cui dovranno impostarsi i lavaggi in modo tale che la perdita di carico attraverso il filtro sia sempre contenuta entro tal valore. E' consigliabile effettuare un lavaggio al giorno e anche in caso di perdite di carico estremamente contenute si dovranno comunque fissare almeno tre lavaggi alla settimana.



Attenzione

Prima di effettuare il primo lavaggio manuale fare in modo che le masse rimangono a bagno all'interno del filtro per almeno una giornata.

A questo punto si effettua un lavaggio durante il quale si approfitta per la taratura della portata del lavaggio in controcorrente: tale portata è compresa tra l'80% e il 100% della portata nominale del filtro e comunque è necessario controllare che dallo scarico dal filtro non fuoriescano masse filtranti.



A lato sono portate le posizioni dei regolatori di scarico.

Regolare la portata di scarico, selezionabile da 1 a 4, controllando che non finiscano masse allo scarico. Solitamente viene settato in posizione 3.

MANUTENZIONE GENERALE

Una manutenzione ordinaria accurata e regolari controlli programmati garantiscono nel tempo la conservazione ed il buon funzionamento degli impianti. Consigliamo pertanto di seguire i nostri consigli di manutenzione ordinaria e di stipulare un contratto di servizio ed assistenza programmata con un nostro Centro di Assistenza Tecnica di Vostra fiducia.

Controlli periodici

Il filtro chiarificatore non abbisogna di alcuna particolare operazione di manutenzione, unica cosa da fare è reintegrare periodicamente il flocculante nel serbatoio della pompa dosatrice (se prevista) ed effettuare annualmente un'ispezione interna.

Può essere che in periodi particolari dell'anno l'acqua contenga una quantità di impurità superiore al normale. Questo porta ad un intasamento del filtro più rapido di quello considerato all'avviamento; l'intasamento è rilevabile, dalla differenza di pressione tra monte e valle del filtro.

- Effettuare la pulizia dei movimenti interni della testata ed eventualmente sostituire i pezzi soggetti ad usura.
- Controllare la quantità delle masse filtranti ed eventualmente reintegrare, in particolare per quanto concerne gli strati superiori.
- Verificare le condizioni generali della bombola



Attenzione

Per mantenere efficiente l'apparecchio, la CILLICHEMIE ITALIANA, prevede che venga effettuata da parte di un tecnico specializzato della rete assistenza una verifica possibilmente ogni sei mesi e comunque una manutenzione generale almeno ogni anno. Particolari condizioni di utilizzo (tipo di acqua, pressioni di esercizio, ecc.) possono rendere necessarie delle manutenzioni più ravvicinate.



Attenzione

La garanzia decade nel caso che il cliente non utilizzasse prodotti chimici CILLICHEMIE o comunque approvati dai Centri di Assistenza Tecnica Autorizzati.

INTERVENTI STRAORDINARI

Tutti i componenti delle nostre forniture sono scelti e collaudati in base a rigidi principi di selezione e quindi garantiscono, per un lungo periodo, affidabilità e funzionalità ai nostri apparecchi. A causa di problematiche esterne (sovratensioni, pressioni eccessive, colpi d'ariete, ecc.), eventuale incuria o cattivo uso, unitamente al deterioramento naturale del tempo potrebbero rendersi necessari interventi straordinari.

GARANZIA

Per questa apparecchiatura valgono i termini di garanzia legale.

Questo timer viene utilizzato per comandare il lavaggio. E' possibile impostare la durata del lavaggio, la frequenza del lavaggio e l'ora in cui deve essere effettuato il lavaggio.

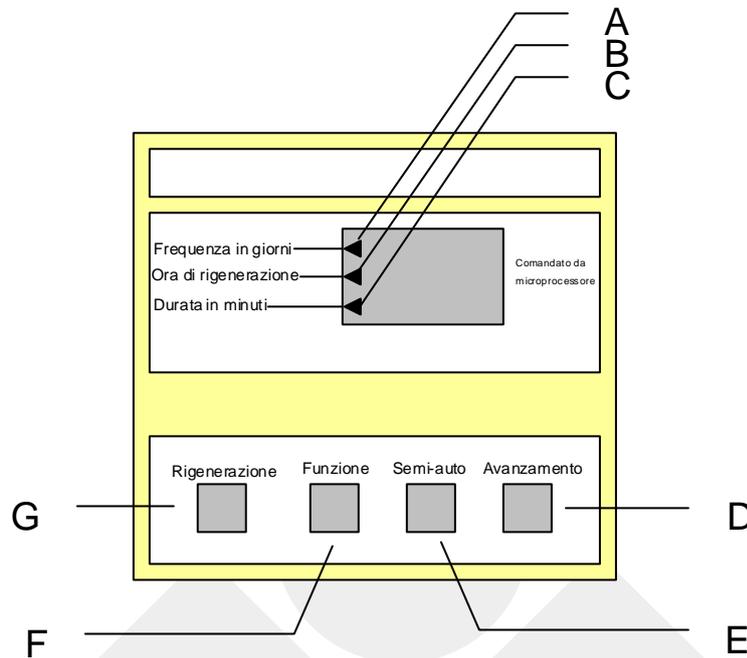
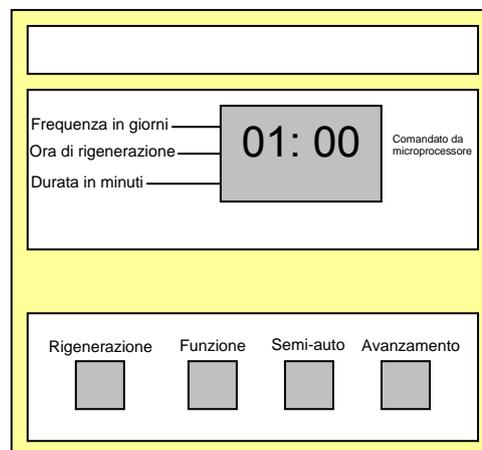


Figura 1

Legenda

- A. spia frequenza di lavaggio
- B. spia ora di lavaggio
- C. spia durata della lavaggio
- D. tasto di avanzamento numeri
- E. tasto semiautomatico. Programma in stand-by (Es. ferie) – spostamento singolo numero
- F. tasto funzione. Visualizzazione dei programmi impostati o da impostare
- G. tasto di lavaggio

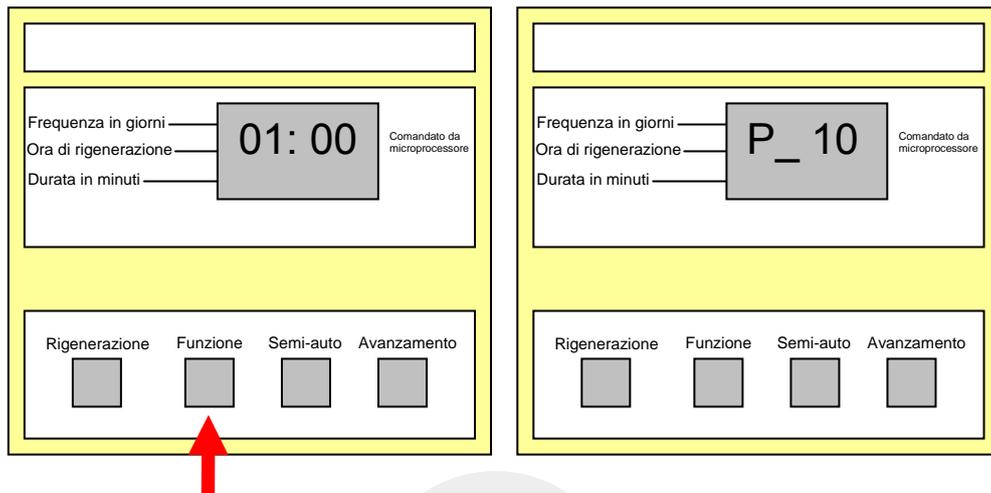
PROGRAMMAZIONE DEL TIMER



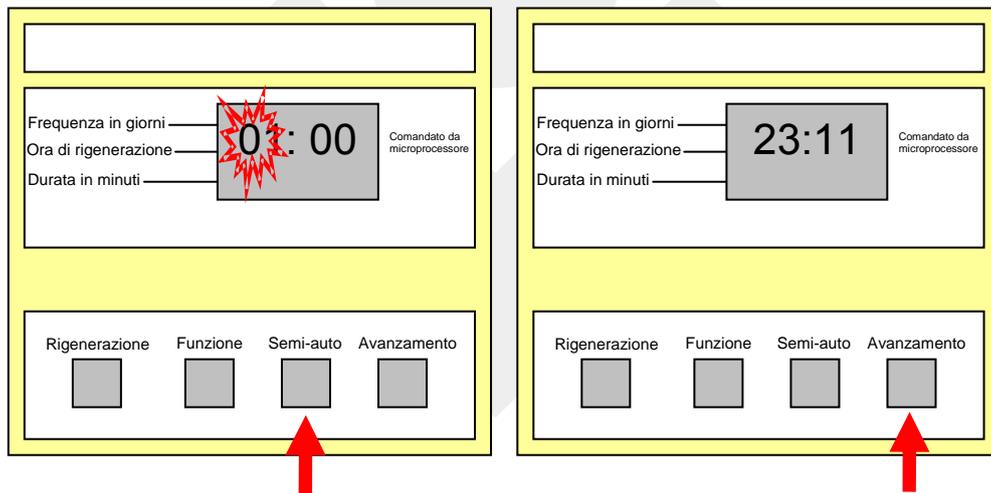
Sul display all'atto del collegamento dell'apparecchio alla rete appare l'ora di default al termine di un controllo generale della programmazione.

L'impostazione di partenza è 01-00.

IMPOSTAZIONE DELL'ORA ATTUALE

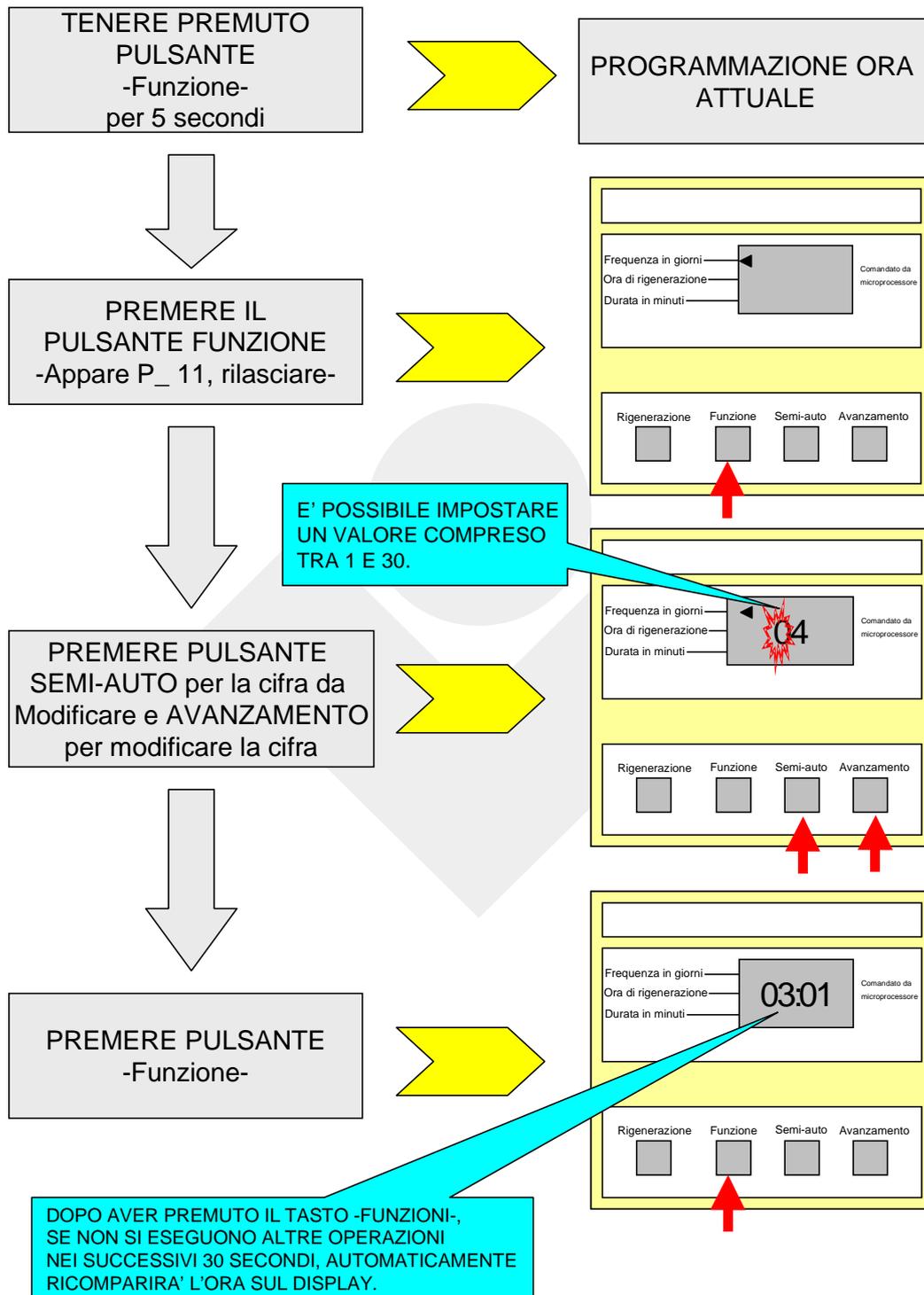


Premere il tasto "FUNZIONE" per 5 secondi fino a che non compare la scritta "P_ 10". Lasciando il tasto lampeggerà la prima cifra di sinistra.



Premere il tasto "SEMI-AUTO" per spostarsi verso destra sul numero da modificare. Lo spostamento verrà evidenziato dal fatto che il numero lampeggerà. Premere il tasto "AVANZAMENTO" per incrementare il numero che lampeggia.

REGOLAZIONE DELL'INTERVALLO TRA DUE LAVAGGI (FREQUENZA DI LAVAGGIO)



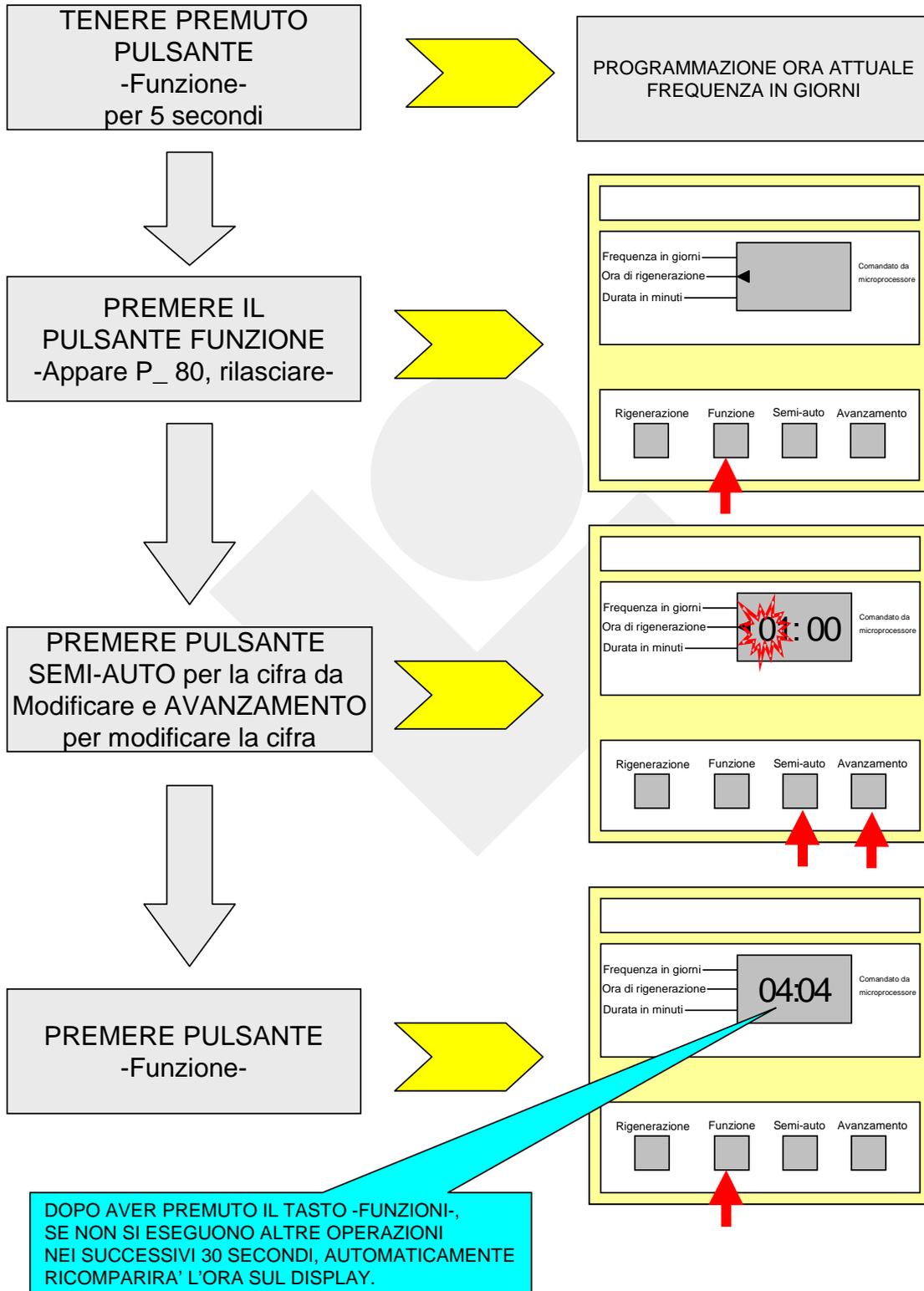
La frequenza di lavaggio dei filtri è funzione delle impurezze contenute nell'acqua di alimento e dovrà essere stabilita in base alla perdita di carico attraverso il filtro.

Si consideri che la massima perdita di carico è generalmente fissabile a 0,5 bar, per cui dovranno impostarsi i lavaggi in modo tale che la perdita di carico attraverso il filtro sia sempre contenuta entro tal valore.

ù

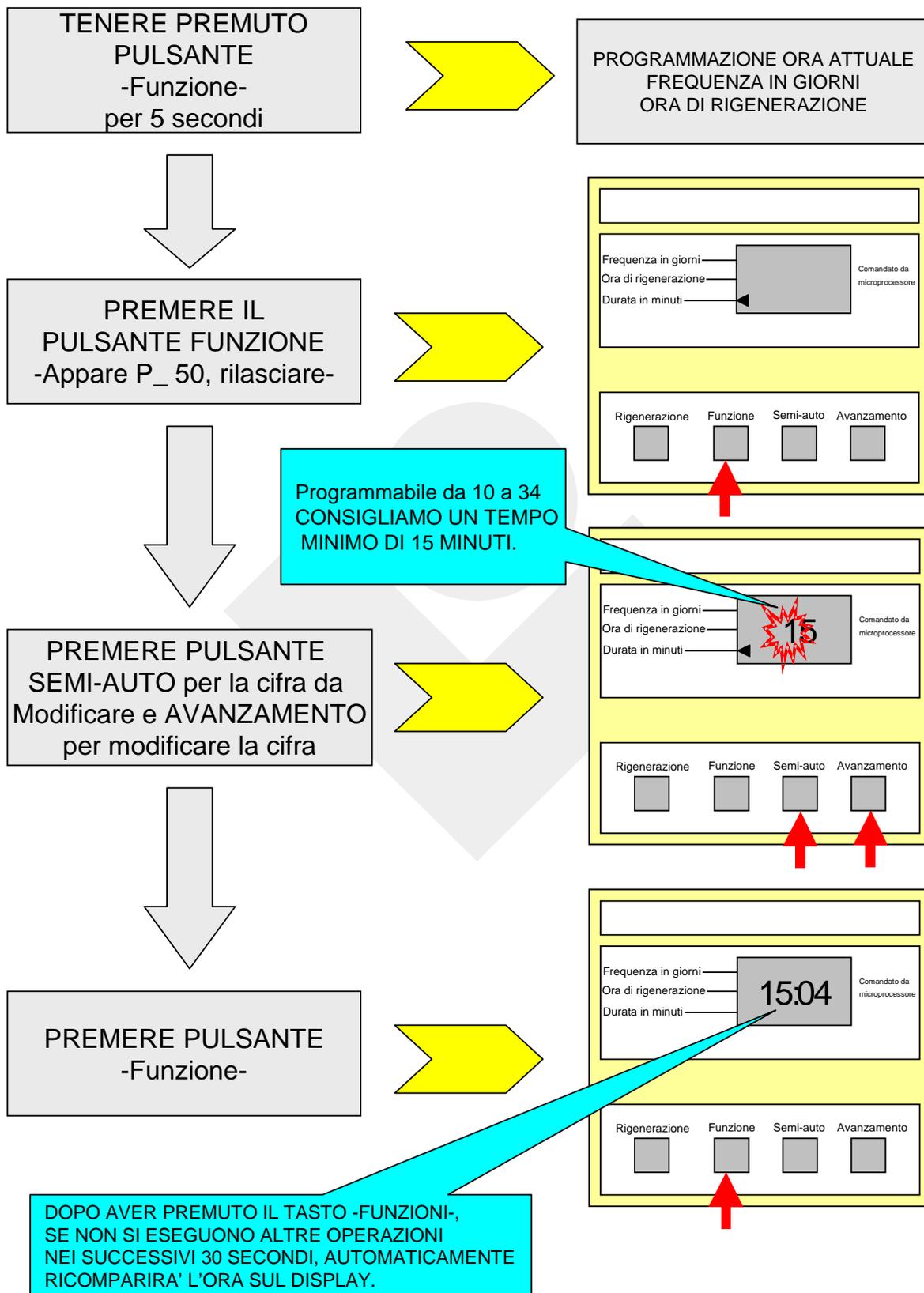
E' consigliabile effettuare un lavaggio al giorno e anche in caso di perdite di carico estremamente contenute si dovranno comunque fissare almeno tre lavaggi alla settimana.

REGOLAZIONE DELL'ORA DI LAVAGGIO



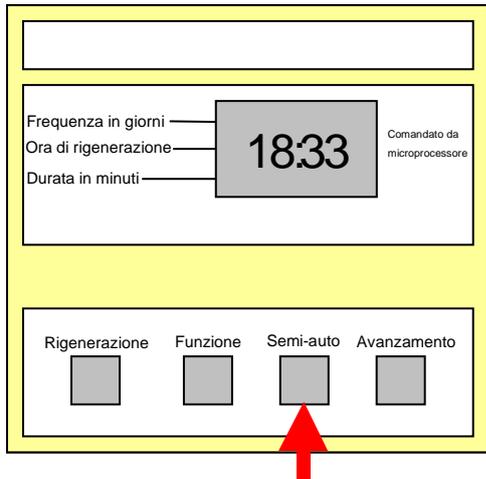
L'ideale è impostare la lavaggio in un orario in cui non c'è consumo d'acqua (normalmente tra le due e le quattro del mattino).

REGOLAZIONE DELLA DURATA DI LAVAGGIO



La durata del lavaggio viene definita in fase di avviamento in base al tipo di utilizzo e alle quantità di impurezze da trattare.

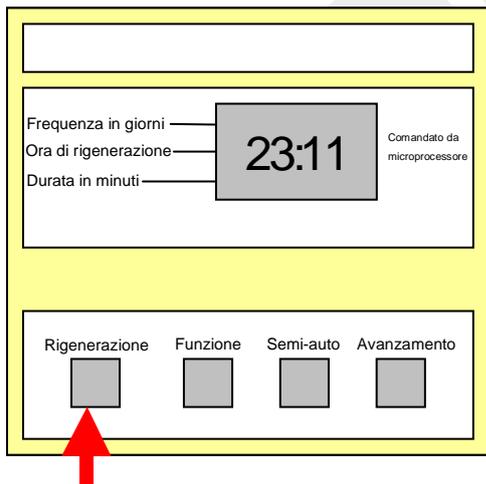
FUNZIONAMENTO SEMIAUTOMATICO FERIE



SEMIAUTOMATICO

Per attivare il funzionamento semiautomatico è sufficiente premere il tasto "Semiautomatico" per 5 secondi (vedi figura) il display comincia a lampeggiare. Il filtro continua ad erogare acqua, ma non lava più automaticamente (per attivare un lavaggio seguire quanto indicato al paragrafo seguente "Lavaggio supplementare"). Per riportare l'apparecchio al funzionamento automatico premere nuovamente il tasto "Semiautomatico" per 5 secondi. Il display ritorna fisso.

LAVAGGIO SUPPLEMENTARE



LAVAGGIO MANUALE

Premendo per 5 secondi il tasto "Rigenerazione", sul display appariranno alternativamente il tempo di lavaggio impostato ed il tempo che manca al termine del lavaggio che avverrà in automatico.

Si consiglia un lavaggio supplementare dopo le lunghe soste dell'apparecchio.

Non interrompere mai il generazione: questo potrebbe provocare l'erogazione di acqua non filtrata.

INTERRUZIONE DELL'ALIMENTAZIONE ELETTRICA



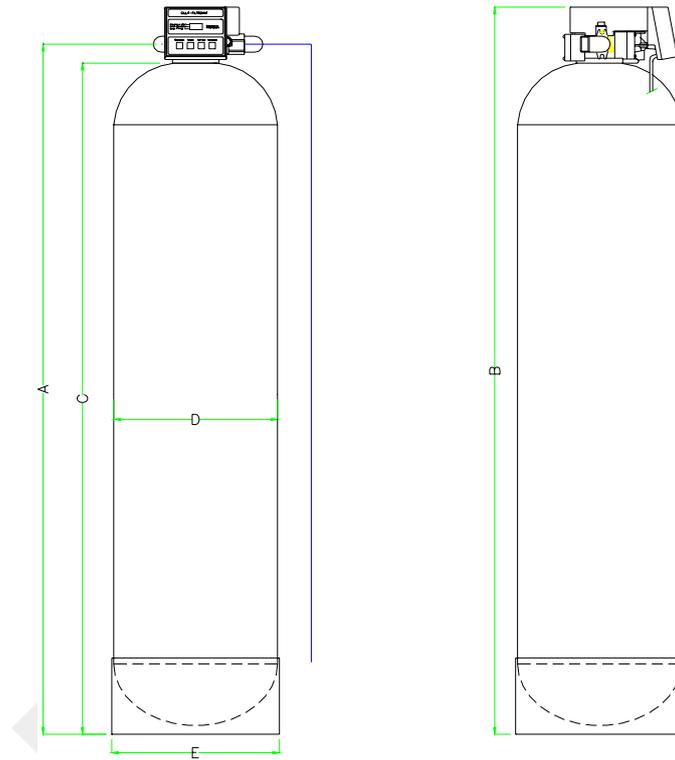
Attenzione

In caso di mancanza di corrente, l'alimentazione del circuito di comando viene garantita da una batteria tampone saldata sulla scheda.

La ricarica completa della batteria avviene dopo circa 4 giorni di funzionamento. L'autonomia della batteria è di circa un mese.

La batteria alimenta solo le memorie e quindi, quando manca la corrente, l'apparecchio non rigenera e l'orologio digitale si spegne.

Per rendere operativa la batteria tampone è necessario chiudere il jumper posto a lato della batteria. Tale operazione viene già effettuata sugli apparecchi nuovi presso i nostri laboratori. Si rende necessaria solo sulle schede di ricambio.



TIPO		SF - CA 0.6A	SF - CA 1A	SF - CA 2A	CA 3.5A	CA 5P
A	mm	480	1420	1430	1700	1750
B	mm	540	1490	1500	1780	2000
C	mm	440	1380	1390	1660	1680
D	mm	184	257	335	362	400
E	mm	191	265	343	330	330

TIPO		NF 1A	NF 2A	NF 3.5A	NF 5P
A	mm	1170	1430	1700	1750
B	mm	1240	1500	1780	2000
C	mm	1130	1390	1660	1680
D	mm	184	335	362	400
E	mm	191	343	330	330



Cillichemie

Lunga vita all'acqua

Via Plinio, 59 20129 Milano
Tel. (+39) 02 20.46.343 - Telefax (+39) 02 20.10.58
E_mail: cillichemie@cibemi.it - Internet: www.cillichemie.com

Dichiarazione di Conformità

Le apparecchiature indicate nel presente manuale di installazione uso e manutenzione della serie:

CILLIT FILTROMAT

sono conformi alle Leggi di seguito indicate:

D.M. 174/04

“ Regolamento concernente i materiali e gli oggetti che possono essere utilizzati negli impianti fissi di captazione, trattamento, adduzione e distribuzione delle acque destinate al consumo umano ”

73/23/CEE

Conformità direttiva bassa tensione

89/336/CEE

Conformità direttiva compatibilità elettromagnetica

Cillichemie Italiana S.r.l. opera con Sistema Qualità certificato in ottemperanza a quanto prescritto dalla Normativa UNI-EN ISO 9001:2000, con Certificato n. 677 emesso dall'ente CERTIQUALITY.

CILlicHEMIE ITALIANA S.r.l.

COPIA

ISTITUTO DI CERTIFICAZIONE DELLA QUALITÀ
www.certiquality.it

CERTIFICATO n. **677**
CERTIFICATE No

SI CERTIFICA CHE L'ORGANIZZAZIONE
WE HEREBY CERTIFY THAT THE ORGANIZATION

CILlichemie ITALIANA SRL

I - 20129 MILANO (MI) - VIA PLINIO 59

NELLE SEGUENTI UNITÀ OPERATIVE / IN THE FOLLOWING OPERATIVE UNITS

I - 20129 MILANO (MI) - VIA PLINIO 59

I - 20098 SESTO ULTERIANO (MI) - VIA LIGURIA 3/5

HA ATTUATO E MANTIENE UN SISTEMA DI GESTIONE QUALITÀ CHE È CONFORME ALLA NORMA
HAS IMPLEMENTED AND MAINTAINS A QUALITY MANAGEMENT SYSTEM WHICH COMPLIES WITH THE FOLLOWING STANDARD

UNI EN ISO 9001:2000

PER LE SEGUENTI ATTIVITÀ / FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES SETTORE **EA 12, 18**
CODE

Progettazione, produzione, installazione, commercializzazione ed assistenza tecnica di prodotti ed apparecchiature per il trattamento dell'acqua.
Design, production, installation, trading and technical service of products and equipment for water treatment.

RIFERIRSI AL MANUALE DI GESTIONE QUALITÀ PER L'APPLICABILITÀ DEI REQUISITI DELLA NORMA
REFER TO MANAGEMENT SYSTEM MANUAL FOR DETAILS OF APPLICATION TO STANDARD REQUIREMENTS

IL PRESENTE CERTIFICATO È SOGGETTO AL RISPETTO DEL REGOLAMENTO PER LA CERTIFICAZIONE DEI SISTEMI DI GESTIONE
THE USE AND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL SATISFY THE REQUIREMENTS OF THE RULES FOR THE CERTIFICATION OF MANAGEMENT SYSTEMS

PRIMA EMISSIONE **24/02/1997**
FIRST ISSUE

EMISSIONE CORRENTE **08/03/2006**
CURRENT ISSUE


CERTIQUALITY S.r.l. - IL PRESIDENTE
Via G. Giardino 4 - 20123 MILANO (MI) - ITALY

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale

CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies

SINCERT

SGQ N° 008A
SGA N° 001D
SCR N° 002F
PRD N° 008B

Member degli accordi di mutuo riconoscimento EA IAF
Signatory of EA and IAF mutual recognition agreements

Per informazioni sulla validità del certificato, visitare il sito
www.certiquality.it

For information concerning the validity of the certificate, you can visit the site
www.certiquality.it

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica annuale ed al riesame completo del Sistema di Gestione con periodicità triennale.

The validity of this certificate depends on annual audit and on a complete review every three years of the Management System.

FEDERAZIONE
CISQ

www.cisq.com

CISQ is a member of

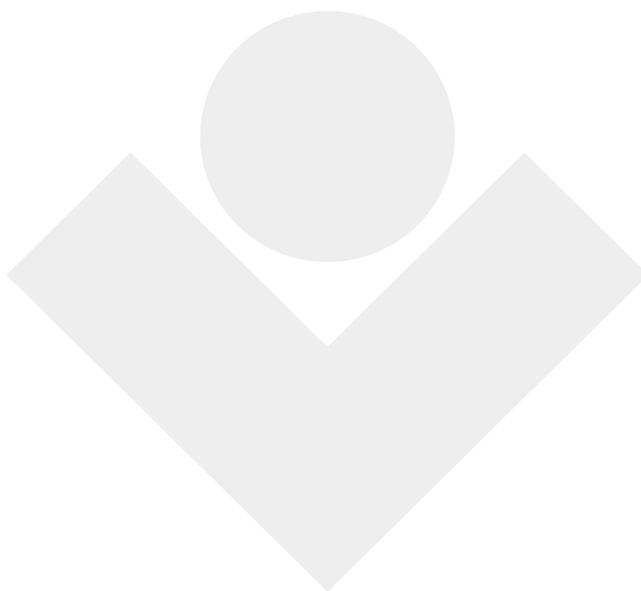
IQNet

www.iqnet-certification.com

IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world.
IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.



Depurazione acqua - ozono
 Impianti piscine - osmosi
Cillichemie Italiana S.r.l.
 Via Plinio, 59 20129 Milano
 Tel. (+39) 02 20.46.343
 Telefax (+39) 02 20.10.58
 E_mail: cillichemie@cibemi.it
 Internet: www.cillichemie.com



**NOTA
INFORMATIVA**

Nonostante l'attenzione posta per la realizzazione di questo manuale, la CILICHEMIE ITALIANA non può garantire l'esattezza di tutte le informazioni contenute e non può essere ritenuta responsabile né degli errori che ciò potrebbe comportare, né dei danni che ne potrebbero risultare dall'utilizzo o dall'applicazione.

I prodotti materiali, il software ed i servizi presentati in questo documento sono soggetti ad evoluzione in quanto a caratteristiche di presentazione, di funzionamento.

La CILICHEMIE ITALIANA si riserva il diritto di eventuali modifiche senza preavviso.

Il presente manuale d'uso e manutenzione tiene conto delle esperienze della Società e si applica ad un uso normale del prodotto secondo quanto sopra descritto; usi diversi vanno di volta in volta autorizzati. Per casi particolari o difficili è necessario stipulare un accordo con i nostri Centri di Assistenza e Consulenza Tecnica presenti su tutto il territorio nazionale per controllare i risultati di impiego del prodotto ed approvare le eventuali correzioni. La Cillichemie Italiana S.r.l. si riserva il diritto di qualsiasi modifica ai propri prodotti. Ai termini di legge è vietata la riproduzione anche parziale del presente elaborato che resta proprietà della Società.

Indirizzi e numeri telefonici della nostra organizzazione di assistenza e consulenza tecnica nonché per la vendita dei nostri prodotti ed impianti, sono anche reperibili sulle pagine gialle sotto la voce "depurazione acqua - impianti, apparecchi, piscine".

Release: 11/2009

Codice: 92311 Ed. 12/00